

# Isabel Allende:

La escritora superventas es la cuarta mujer que obtiene el Premio Nacional de Literatura.

## “Espero que este premio les abra la puerta a otras mujeres”

M. TERESA CÁRDENAS y CONSTANZA ROJAS

“Yo tengo más de cincuenta premios, y éste es el más importante porque me lo da Chile, es un reconocimiento de mi propio país”, responde Isabel Allende desde su hogar en California, todavía emocionada por la noticia, pero tratando de contestar a las innumerables llamadas telefónicas de todo el mundo. “Es difícil ser profeta en tu tierra, salvo que seas futbolista”, agrega con su característico humor.

Apenas supo la noticia llamó a sus padres, quienes celebraron junto a Delia Vergara, amiga de toda la vida y gran gestora de su candidatura. “Ella merece el premio mucho más que yo. A ella se le puso en la cabeza que esto había que hacerlo, no sólo por mí, sino por todas las mujeres chilenas, por las escritoras”, explica, aclarando por qué, si había dicho que no volvería a postular, finalmente lo hizo. Y ganó. Isabel Allende Llona (1942) se transformó así en la cuarta mujer en obtener el Premio Nacional de Literatura en sus 50 versiones, después de Gabriela Mistral, Marta Brunet y Marcela Paz (Esther Huneeus).

Se trató de una votación por mayo-

ría. “No llegamos a un acuerdo, por eso no fue unanimidad. Pero todos firmamos el acta. Y me parece que es un buen premio”, dice Raúl Zurita, mientras que Cedomil Goic, también parte del jurado, opina: “Es muy difícil sopesar cuánto pesó la campaña previa, pero algo tiene que haber”.

En el primer contacto con la escritora a través de una videoconferencia, el ministro de Educación, Joaquín Lavín, la distinguió como “la gran embajadora de Chile en el mundo”, destacando que “este premio es especialmente simbólico en el año del Bicentenario”.

“Para mí, lo más importante que ha pasado en el Bicentenario son los mineros”, señala Isabel Allende a “El Mercurio”. “Los mineros han dado una lección de lo que es el carácter verdaderamente chileno ante una crisis. Nosotros vivimos quejándonos de leseras, vivimos acomplejados. Y estos hombres recios, que están enterrados en una tumba, le han dado a Chile una lección de coraje, de generosidad, de solidaridad, de alegría, de valor ante la adversidad. Eso es lo más rescatable que tiene nuestro país. Y por lo demás, ya lo escribí en ‘Mi país inventado’: cada vez que hay una crisis en Chile es cuando lo mejor



Lavín conversó con la emocionada ganadora a través de una videoconferencia.

nuestro sale a flote”.

Dice que le encantaría visitar a las familias de los mineros en su próximo viaje a Chile, el 16 de este mes, pero cree que no tendrá tiempo. “Debo estar presente en la ceremonia de la bandera, a la cual me invitó el Presi-

dente, y luego tengo que ir a recibir el premio de la Biblioteca del Congreso en Washington”. Galardón de gran prestigio que por segunda vez se otorga a un escritor.

Autora de 18 libros y traducida a 35 idiomas, Allende trabajó en sus ini-

cios como periodista en las revistas Paula y Mampato. Se dio a conocer mundialmente en 1982, con la publicación en España de “La casa de los espíritus”. Continuó con títulos como “Paula”, “Inés del alma mía” y “La isla bajo el mar”, todos superventas.

—¿Cree que el Premio Nacional ha saldado su deuda con las escritoras?

“No lo plantearía de esa manera. Espero que esto pueda abrirles la puerta a otras mujeres, de la misma manera que ‘La casa de los espíritus’ les abrió la puerta a muchas mujeres escritoras latinoamericanas que empezaron a ser publicadas en Europa y en otras partes, porque los editores se fijaron en que había una voz femenina a la que no se le había dado suficiente importancia. Espero que esto abra puertas, pero no es que me sienta reivindicada como mujer”.

—¿Qué le parece haber recibido el premio cuando hay un gobierno de derecha, y no en los 20 años de la Concertación?

“Me parece que es muy importante, porque así no van a decir que me lo dieron por política, por cuña”.

—¿Qué opina de que el fallo no haya sido unánime?

“¡Pero cómo va a ser unánime! Hay siempre controversia, y en el caso mío ha habido muchísima”.

—¿Siente que el premio borra los malos ratos de su postulación anterior?

“Mira, uno recibe lecciones de humildad que son importantes. La vez anterior salió gente en la televisión, ya ni me acuerdo quiénes eran, diciendo verdaderos horrores de mí, y sé que esta vez también se han dicho. Y eso a una la mantiene aterrizada, porque recibo demasiados halagos y tampoco quiero creer que soy un genio, si no es cierto. Uno es lo que es, no más. La crítica me mantiene equilibrada”.

## Los escritores opinan

**JORGE EDWARDS**  
Premio Cervantes

“Es una escritora de gran llegada al público, un caso a nivel internacional. Llega a una gran masa de lectores, porque tiene dones narrativos evidentes y notables, que en Chile se han dado pocas veces. Me parece razonable”.

**JOSÉ MIGUEL VARAS**  
Premio Nacional 2006

“Desde el punto de vista literario, el único que debíamos tomar en cuenta, tiene cualidades notables como narradora. Lo ha demostrado con creces, tiene gran capacidad de llegar al lector, para caracterizar personajes creíbles con muy pocas líneas. Ahora, probablemente no basta con eso...”.

**ARMANDO URIBE**  
Premio Nacional 2004

“Un escándalo se produce alrededor de este premio, porque ha habido claramente presión indebida sobre el jurado a través de manifestaciones, cartas, etc. de los ex presidentes, diputados y senadores a favor de la señora Allende Llona. Esto no había ocurrido nunca en la historia de Chile, y no corresponde. Me da vergüenza haber recibido el premio con lo que ocurre ahora”.

**ROBERTO AMPUERO**  
Autor de “Mis años verde olivo”

“Es un acto de justicia suprema a una escritora de renombre y reconocimientos a nivel internacional. Hoy existe una comunión inédita entre la decisión del jurado y el sentir de la mayoría de los chilenos. Éste es un premio verdaderamente nacional”.

**DELIA DOMÍNGUEZ**  
Autora de “El sol mira para atrás”

“Estoy contenta desde la raíz del alma. Al fin se hizo justicia, porque hacía 28 años que no se le daba el premio a una escritora. Digo ¡viva la literatura, viva la intelectualidad de nuestro país!”.

**ANTONIO SKÁRMETA**  
Autor de “Ardiente paciencia”

“Ya he enviado un mensaje de felicitación a Isabel. Es una escritora de versátil obra, que ha recorrido la novela en diferentes abordajes. Es indocumentada la opinión de sus detractores, que quieren oír en ella sólo el eco del realismo mágico. Merece este reconocimiento. Destaco en ella además su profunda e intransable conducta democrática y su proverbial generosidad”.

CHRISTIAN ZUÑIGA